



Ministero dell'Istruzione e del Merito
Ufficio Scolastico Regionale per la Calabria
Ufficio V – Ambito Territoriale di Cosenza

Via Romualdo Montagna, 13 – Cosenza - Tel. 0984.894120 - Codice Ipa: m_pi

IL DIRIGENTE

VISTO il Decreto Legislativo 16 aprile 1994, n. 297, Testo Unico delle disposizioni legislative vigenti in materia di istruzione, relative alle scuole di ogni ordine e grado;

VISTO la Legge del 25 gennaio 2006, n. 29 “Disposizioni per l’adempimento di obblighi derivanti dall’appartenenza dell’Italia alle Comunità Europee” –Legge Comunitaria 2005 – che ha apportato modifiche all’art. 379 e abrogato l’art. 380 del sopra citato Decreto Legislativo;

VISTO l’articolo 13, comma 1, lettera a), 2), legge n. 29/2006, modificando l’art. 379 del Decreto Legislativo 16 aprile 1994, n. 297, estende la possibilità ai cittadini di Stati membri dell’Unione Europea, degli Stati aderenti all’Accordo sullo Spazio economico europeo e della Confederazione elvetica di chiedere il riconoscimento (equipollenza) del proprio titolo di studio conseguito in uno Stato diverso dall’Italia al corrispondente titolo italiano e contemporaneamente abroga il disposto di cui all’art. 380 del menzionato D.lgs. 297/94;

CONSIDERATA la necessità di valutare il riconoscimento (equipollenza) dei titoli di studio conseguiti in Stati diversi dall’Italia da cittadini italiani, dell’Unione europea, degli Stati aderenti all’Accordo sullo Spazio economico europeo e della Confederazione elvetica nelle scuole straniere corrispondenti agli istituti italiani di istruzione secondaria di II grado;

CONSIDERATO che per il rilascio della dichiarazione di equipollenza non sono previste tabelle di corrispondenza tra i titoli di studio stranieri e quelli italiani e, pertanto, va esaminata caso per caso l’effettiva corrispondenza – per le materie caratterizzanti i singoli corsi di studio – tra i programmi di studio svolti all’estero e quelli svolti dalle scuole italiane;

VISTO il DDG dell’USR Calabria, prot. n. 28133 dell’20.12.2018 e ss.mm.ii., per il quale gli Uffici di Ambito Territoriale possono procedere al rilascio delle dichiarazioni di equipollenza dei titoli di studio conseguiti all’estero, relativamente all’istruzione secondaria di II grado;

VISTA la nota prot. AOODGOS/2787 del 20 aprile 2011 con cui il M.I.U.R. fornisce chiarimenti sulle modalità di applicazione delle norme relative al riconoscimento di titoli di studio e certificazioni straniere;

VISTO il D.M. 1/2/1975 con allegata tabella C che prevede la costituzione di una commissione con finalità di consulenza per la valutazione e il rilascio delle dichiarazioni di equipollenza dei titoli finali di studio, conseguiti nelle scuole di uno Stato diverso dall’Italia corrispondenti agli istituti italiani di istruzione secondaria superiore;



Ministero dell'Istruzione e del Merito
Ufficio Scolastico Regionale per la Calabria
Ufficio V – Ambito Territoriale di Cosenza

Via Romualdo Montagna, 13 – Cosenza - Tel. 0984.894120 - Codice Ipa: m_pi

VISTA l'istanza di riconoscimento del titolo estero presentata dal sig. Abedini Artan in data 02.05.2020;

VISTA la documentazione prodotta dall'interessato;

VISTA la "Dichiarazione di valore" rilasciata in data 13.07.2011 dall'Ambasciata d'Italia in Tirana, dalla quale si evince che l'ordinamento scolastico dell'Albania prevede che il predetto diploma è titolo finale che si consegue dopo 12 anni e che consente l'iscrizione ai corsi universitari;

CONSIDERATA l'entrata a regime dei nuovi ordinamenti scolastici dell'Istruzione Secondaria di Secondo Grado di cui ai D.P.R. 87,88 e 89 del 15.03.2010;

VISTA la richiesta di individuazione dei componenti per la costituzione di una Commissione preposta alla valutazione degli esami integrativi, trasmessa all'IIS IPSS "LUCREZIA DELLA VALLE" di Cosenza con nota prot. n. 709 del 19.01.2023;

VISTO il decreto di nomina della Commissione di cui al prot. n. 917 del 01/02/2023;

RILEVATO l'esito delle prove integrative sostenute, come comunicato dall'Istituzione scolastica delegata IIS "LUCREZIA DELLA VALLE" con nota prot. 3226 del 29/03/2023;

TENUTO CONTO che il sistema di valutazione attualmente in vigore nell'ordinamento scolastico italiano per le Scuole Secondarie di Secondo Grado si basa su una scala di valori in centesimi dove il punteggio minimo per la promozione è 60, mentre il massimo è 100;

TENUTO CONTO che il voto riportato per il conseguimento del titolo corrisponde 7,75/10, su un sistema di valutazione che va da uno (1) a dieci (10) nel quale il valore minimo per ottenere la promozione e per candidarsi all'iscrizione presso le Università è cinque (5) punti;

DICHIARA

Il titolo di studio denominato "Deftese Pjekurie", rilasciato dalla Scuola Media Superiore Statale Artistica "J. Misja" di Tirana (Albania), conseguito nell'anno scolastico 1987/1988 dal sig. Abedini Artan, nato a Tirana (Albania) il 07.04.1970



Ministero dell'Istruzione e del Merito
Ufficio Scolastico Regionale per la Calabria
Ufficio V – Ambito Territoriale di Cosenza

Via Romualdo Montagna, 13 – Cosenza - Tel. 0984.894120 - Codice Ipa: m_pi

EQUIPOLLENTE

a tutti gli effetti di legge al **DIPLOMA DI LICEO MUSICALE E COREUTICO (Sezione coreutica)**.
La votazione per il titolo dichiarato equipollente corrisponde nell'ordinamento scolastico italiano attualmente in vigore a

83/100 (OTTANTATRE/CENTESIMI)

Si rilascia la presente dichiarazione ai sensi del comma 7 dell'art. 379 del D.Lgs. n. 297/94, così come modificato dall'art. 13 della Legge n. 29 del 25 gennaio 2006.

Avverso il presente provvedimento sono esperibili gli ordinari rimedi giurisdizionali e amministrativi nei termini e con le modalità previste dall'ordinamento vigente.

IL DIRIGENTE
Loredana Giannicola

Agli Ambiti Territoriali della Repubblica
(peo istituzionali)

Al sig. Abedini Artan
sirisdance@libero.it

Al Sito Istituzionale



Ministero dell'Istruzione e del Merito
Ufficio Scolastico Regionale per la Calabria
Ufficio V – Ambito Territoriale di Cosenza
Via Romualdo Montagna, 13 – Cosenza - Tel. 0984.894120 - Codice Ipa: m_pi